



MTS SYSTEMS CORPORATION



FY17 MTS グローバル倫理トレーニング

be certain.

本編では MTS グローバル倫理規定 (Code of Conduct) の概要を紹介し、下記のより重要な項目を掘り下げて説明します。

- » 倫理規定 (Code of Conduct) の目的と内容
- » **”Speak up”** の意味とは
- » MTS アラートラインについて
- » Chief Risk and Compliance Officer の紹介
- » 報復行為からの保護
- » コンプライアンスの重要項目:
  - 1. FCPA について
  - 2. 利益相反 (Conflict of Interest) について
- » まとめ



» MTS はコア・バリュー、倫理的行動、法令遵守に尽力しています。

## 倫理規定はあなたにとって重要なツールです

- MTS Values に基づいた意思決定を導きます
- 法令遵守のために何をすべきか学びます
- 非倫理的な行動や違法行為に対し、どのように行動するか理解します

» 倫理規定 (Code of Conduct) は、MTS のリーダーシップ、従業員ガイドおよびポリシーを通して強調されているように、倫理に対するこれまでの積極的な取り組みを讃えています。

## 倫理規定の主な内容

- MTS Values について
- MTS 従業員一人ひとりの責任
- コンプライアンスの重要項目
- Q&A および実務上のアドバイス
- 通報の方法について

- » 倫理規定は完全な答えを出すものでもなく、我々が直面するすべての状況を網羅するものでもありません。よって懸念がある場合には、質問をして事態を報告しましょう (Speak Up)
- » 結局のところ、我々が誇りとすべきは、今も昔も、一人ひとりの正直さや誠実さ、良識に他ならないのです。

# 価値

## 高潔性

コミットメントを尊重します。

## 革新と情熱

顧客の最も困難な課題に対する傑出したソリューションを提供することで発展します。

## 顧客へのコミットメント

顧客とのパートナーシップを確立し、顧客の成功を約束します。

## 敬意

透明性を奨励し、信頼を可能にする「自由に話す」企業文化をサポートします。

## 説明責任

意思決定を行う権限を与えられ、成果に対する責任を負います。

## 将来への投資

短期的成果と長期的成果を共にコミットします。



MTS Values は当社の根強い信念を反映するものであり、この信念こそが、MTS を世界各地の顧客および社員、ベンダー、サプライヤにとって必要不可欠なパートナーたらしめています。我々は、当社を代表して行う組織的および個人的な行動を通じて、MTS Values を高めて行く必要があります。

# “Speak Up”とは？



- » MTS は自社が抱えるリスクや職場の課題を包み隠さず話すことができる企業です。

当社はあなたが“Speak Up”することができるように様々な方法を用意しています：

直属の上司

人事部

ローカルの  
Ethics  
Committee

Chief Risk  
Office Team

法務部門

AlertLine  
(アラートライン)

- » 私たちは全員が一体となってこの姿勢を貫いており、きっと課題を解決する方法が見つかります。ですので、疑問があれば関係機関に連絡し、質問・報告しましょう。

声を上げるための方法の 1 つに MTS アラートラインがあります:

1. 外部機関が運営しています
2. どの国からでも簡単に利用できます
3. お住いの国の言語で利用できます  
(翻訳・通訳サービスもあります)



## 匿名で利用できます

- 従業員は以下の方法で通報することができます:
  - インターネット - <https://mts.alertline.com/gcs/welcome>
  - 電話 888-321-5562 または各国の直通電話
  - 報告後は割り振られたコードを用いて進捗を知ることが出来ます
- » 各事案は Chief Risk Office Team が対応し、許される限り機密に扱われます。

## Phyllis Nordstrom - Chief Risk and Compliance Officer



## Phyllis への連絡方法

[MTS\\_Risk\\_&\\_Compliance@mts.com](mailto:MTS_Risk_&_Compliance@mts.com)

- » その他の“Speak Up”の手段として、各国の Ethics Committee を通すという方法があります。

## Ethics Committee の役割と責務:

- 社員が倫理規定を理解・順守できるようサポートする
- 組織全体が倫理規定を順守するようサポートする
- 質問や懸念事項を MTS コーポレート・コンプライアンスに報告する
- 定期的に会合を行い、コミッティーの活動を MTS コーポレート・コンプライアンスに報告
- イン트라ネットでコミッティーメンバーを確認できます。

# MTS は報復行為からどのように守ってくれるのか？



- » MTS では、信念に基づいて問題を提起した者に対する報復行為を禁じます。



- » 報復行為とは、従業員が懸念を報告したこと、または調査に協力したことに対して何らかの不当な人事処遇を被ることを言います
- » 全従業員が高潔性 (integrity) の理念を共有している企業であれば報復行為は起こり難いと考えます
- » トップの管理職や上司が高い倫理観を持ち、倫理的行為の規範となる意識があれば、報復行為はより起こり得ないでしょう

MTS は報復行為を許しません！

- » 「MTS は汚職に対し、厳格な姿勢をとっています。汚職や賄賂は、当社の共通理念に反します。これらの基準は全世界の全社員に適用されます。」  
(倫理規定 (Code of Conduct)、14 ページ)
- » 米国海外腐敗行為防止法 (FCPA)
  - 米国司法省 (DOJ) と証券取引委員会 (SEC) によって施行
  - FCPA は下記の事項を禁止しています:



- » その他、MTS が事業を行っている各国 (英国、中国、韓国など) での法律や規制も適用されます

1



贈賄防止条文

2



記録管理および内部統制の規定

# 1 贈賄防止条文

» いかなる企業・個人も、取引または不適切な恩恵を**取得**または**維持**するために、**海外の政府関係者**に直接または間接的に**賄賂**や**何らかの価値を有するもの**を提供すること、または提供を許可することは認められていません。

賄賂

- ビジネス上の優位性を不正に取得または維持する目的で、金銭または価値のあるものを提供したり、支払ったり、贈り物をする事

何らかの価値を有するもの

- 現金、貸付、贈り物、便宜、旅行、食事または娯楽、慈善 / キャンペーン寄付、雇用、サービスの過払い / 過少支払い、公務に関連する事業体への事業の指揮など

外国の公務員

- あらゆるレベルの政府、公的国際機関、または国有の団体 (大学、国有企業など) の従業員
- 配偶者 / 扶養家族 / 兄弟を含む政党の役人または軍関係者

取引の獲得や維持

- 契約の獲得や維持、調達プロセスへの働きかけ、税金や罰則の回避、訴訟や執行訴訟への働きかけ、規制当局の認可の取得、契約終了の回避

見返り

- 特に不当に、取引や任命に対して便宜を図った者に対して行われる支払い



**ルール:** 個人および企業は、関与する取引の正確かつ完全な記録を保持する必要があります

**遵守:** MTS は、会社の取引を正確に反映する帳簿および記録を維持管理しなければなりません

**規定:** 個人および企業が故意に内部統制の実施に失敗することを禁止する

**遵守対象:** MTS は 取引の正確な報告を確保し、資産の保護を考案し維持する必要があるため、内部会計管理システムを保守しなければならない



# MTS および該当する MTS ポリシー / 手順に特有の FCPA 領域



リスク領域 / 赤いフラグ発生	MTS ポリシー / 手順
<p><b>営業</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>過度に顧客を接待することや豪華なもてなし</li><li>賄賂の対象となる可能性のある、代理店への過度の口利き料または再販業者へのインセンティブ</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>OGC-001 倫理規定 (Code of Conduct)</li><li>OGC-004 倫理的ビジネス行動</li><li>OGC-009 贈答品、接待、資金提供 (Gifts, Business Courtesies and Sponsorships)</li><li>OGC-018 海外腐敗行為防止法の遵守 (Foreign Corrupt Practices Act Compliance)</li></ul>
<p><b>営業活動および第三者への支払い</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>税関職員に対する関税を逃れるための不適切な支払い</li><li>取引の取得や維持する目的で提供される資金提供</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>OGC-001 倫理規定 (Code of Conduct)</li><li>OGC-008 外国法の遵守 (Foreign Law Compliance)</li><li>OGC-009 贈答品、接待、資金提供 (Gifts, Business Courtesies and Sponsorships)</li><li>OGC-009A イベントおよび資金提供のリクエストフォーム (Event and Sponsorship Request Form)</li><li>OGC-010 利益相反 (Conflict of Interest)</li><li>OGC-018 海外腐敗行為防止法の遵守 (Foreign Corrupt Practices Act Compliance)</li></ul>
<p><b>従業員に関わる活動</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>豪華なホテルでの宿泊、ビジネス / ファーストクラスの航空券の利用</li><li>現地の法律や慣習を遵守しない贈答品</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>FIN-008G 海外出張および経費払い戻し (Global Travel and Expense Reimbursement)</li><li>OGC-001 倫理規定 (Code of Conduct)</li><li>OGC-004 倫理的ビジネス行動</li><li>OGC-009 贈答品、接待、資金提供 (Gifts, Business Courtesies and Sponsorships)</li><li>OGC-018 海外腐敗行為防止法の遵守 (Foreign Corrupt Practices Act Compliance)</li></ul>
<p><b>財務記録保管および内部統制</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>適切な承認と 補足文書の欠如</li><li>内部統制の牽制または回避</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>OGC-007 記録の保持 (Records Retention)</li><li>OGC-004 倫理的ビジネス行動</li><li>OGC-018 海外腐敗行為防止法の遵守 (Foreign Corrupt Practices Act Compliance)</li></ul>

# 倫理規定 (Code of Conduct) はどのように贈収賄と汚職行為に対応するのですか？



- » 倫理規定は、MTS 社員が直面する贈収賄や汚職のリスク、および各国の法律および規制に関するガイダンスを記載します。
- » また、倫理規定には理解しやすいように、特定のシナリオに対する Q&A も記載されています。
- » MTS は、贈収賄と汚職行為に対処する具体的な方針と手順があります。

- » 「MTS では、全員が当社の利益を最優先して行動することを期待しています。つまり、業務上の意思決定において利益相反が生じてはなりません。また、私情を挟まず、中立的な判断を下す必要があります。常に、ビジネスという観点から冷静かつ論理的に意思決定を行ってください。」  
(倫理規定 (Code of Conduct)、11 ページ)

## いつ:

個人の活動または利益が、MTS における本人の責任と相反する、または相反するよう見える状況を指します。



## 例:

- » 当社と競合する
- » 立場を利用して自分自身や他者の不当な利益を確保する
- » 当社の情報や資産を利用して個人的、または他者の不当な利益を得る
- » MTS のポリシーに反するような、競合他社またはサプライヤ、顧客からの謝礼や贈答品を受領または使用する
- » MTS のポリシーに反する形で、他の MTS 社員と個人的な関係を持つ

MTS 倫理規定 – あなたが最初に参照すべきものです

- » MTS Values に基づいた意思決定を導きます
- » どのように法令遵守すべきかを理解できます
- » 非倫理的な行動、違法な行動に対して“Speak Up”する方法を示しています

